

0 181/2023

## ČIASTKOVÁ ZMLUVA O FINANČNOM LÍZINGU č.04

TÁTO ČIASTKOVÁ ZMLUVA FINANČNOM LÍZINGU (ďalej len „Čiastková zmluva“) je uzatvorená nižšie uvedeného dňa medzi:

- (1) **Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť**, spoločnosť založená a existujúca podľa práva Slovenskej republiky, so sídlom Olejkárska 1, 814 52 Bratislava, IČO: 00 492 736, zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka číslo: 607/B, DIČ: 2020298786, IČ DPH: SK2020298786, bankové spojenie: VÚB, a.s., číslo účtu: 48009012/0200, IBAN: SK98 0200 0000 0000 4800 9012, BIC (SWIFT): SUBASKBX, štatutárny orgán: Ing. Michal Halomi, člen predstavenstva – CIO a Mgr. Gabriela Dikošová, člen predstavenstva - CFO, kontaktná osoba pre technické veci: \_\_\_\_\_, telefón: \_\_\_\_\_, e-mail: \_\_\_\_\_, kontaktná osoba pre zmluvné veci: \_\_\_\_\_, teleron: \_\_\_\_\_, e-mail: \_\_\_\_\_ (ďalej len „Nájomca“) na jednej strane; a
- (2) **ALD Automotive Slovakia s.r.o.**, spoločnosť založená a existujúca podľa práva Slovenskej republiky, so sídlom Panónska cesta 47, Bratislava 851 04, IČO: 47977329, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu III oddiel: Sro, vložka číslo: 101538/B, DIČ: 2024166166, IČ DPH: SK2024166166, bankové spojenie: \_\_\_\_\_, číslo účtu: \_\_\_\_\_, IBAN: \_\_\_\_\_, BIC: \_\_\_\_\_, (SWIFT): \_\_\_\_\_, štatutárny orgán: Daniel Tomaško, kontaktná osoba pre technické veci: \_\_\_\_\_, telefón: \_\_\_\_\_, e-mail: \_\_\_\_\_, kontaktná osoba pre zmluvné veci: \_\_\_\_\_, telefón: \_\_\_\_\_, e-mail: \_\_\_\_\_ (ďalej len „Prenajímateľ“) na druhej strane.

na základe Rámcovej zmluvy o poskytnutí finančného lízingu zo dňa 30.12.2023 (ďalej len „Zmluva“):

Pojmy s veľkým začiatočným písmenom, ktoré sú definované v Zmluve, a nie sú výslovne definované v Čiastkovej zmluve, majú v Čiastkovej zmluve ten istý význam.

### 1 Podmienky Čiastkovej zmluvy:

|                                                         |            |
|---------------------------------------------------------|------------|
| Zmluva o Finančnom lízingu č:                           | O178/2023  |
| Začiatok Finančného lízingu / termín prevzatia vozidla: | 24.01.2024 |
| Celkový počet kilometrov:                               | 19754      |

### 2 Predmet Finančného lízingu / informácie o Vozidle :

|                                  |                                                |
|----------------------------------|------------------------------------------------|
| Typ Vozidla:                     | Osobné, M1                                     |
| Model Vozidla:                   | Toyota Yaris Cross                             |
| Výkon v kW:                      | 68                                             |
| Objem valcov v cm <sup>3</sup> : | 1490                                           |
| Druh paliva:                     | Benzín + HEV                                   |
| VIN:                             | JTDKCACB80A034507                              |
| Číslo motora:                    | M15A                                           |
| Farba karosérie:                 | Biela                                          |
| EČV:                             | BT-458II                                       |
| Predajca:                        | Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť |
| Sada pneumatík:                  | Letný + zimný komplet                          |
| Výška opotrebenia:               | Prevádzkové opotrebenie odsúhlasené nájomcom   |

|                            | Cena bez DPH | DPH | Celková cena s DPH |
|----------------------------|--------------|-----|--------------------|
| Nadobúdacia cena:          | 22724,54€    |     |                    |
| Zostatková cena:           | 33€          |     |                    |
| Splátka mesačná            | 542,76€      |     |                    |
| Doba lízingu               | 48 mesiacov  |     |                    |
| Počet lízingových splátok: | 48 + 1       |     |                    |
| Periodicita splátok:       | mesačne      |     |                    |

### 3 Zmluvné vzťahy Finančného lízingu

- 4.1 Prenajímateľ umožní Nájomcovi užívanie Vozidiel po dohodnutú dobu lízingu.
- 4.2 Čiastková zmluva je uzavretá na dobu určitú, t.j. na 48 mesiacov.
- 4.3 Neoddeliteľnou súčasťou Čiastkovej zmluvy je preberací protokol podpísaný oprávnenými zástupcami Zmluvných strán.
- 4.4 Neoddeliteľnou súčasťou Čiastkovej zmluvy je Splátkový kalendár, v ktorom je uvedený súhrn všetkých 48 mesačných splátok a dátum splatnosti a tvorí Prílohu 2 Čiastkovej zmluvy.
- 4.5 Na práva a povinnosti Zmluvných strán neupravené Čiastkovou zmluvou sa primerane vzťahujú ustanovenia Zmluvy.
- 4.6 Čiastková zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa § 47a Občianskeho zákonníka.
- 4.7 Čiastková zmluva je vyhotovená v 3 (troch) rovnopisoch, s tým, že všetky rovnopisy majú platnosť originálu. Nájomca dostane 2 (dva) rovnopisy a Prenajímateľ dostane 1 (jeden) rovnopis.

### PODPISY ZMLUVNÝCH STRÁN

V Bratislave dňa 30.12.2023

V Bratislave dňa 30.12.2023

**Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť**

**ALD Automotive Slovakia s.r.o.**

Meno: Ing. Marek Vlachovič  
Funkcia: Člen predstavenstva - CIO

Meno: Ing. Daniel Domaško  
Funkcia: Konateľ

Meno: Mgr. Gabriela Dikošová  
Funkcia: Člen predstavenstva - CFO

## PREBERACÍ PROTOKOL č.04

Tento Preberací protokol je spísaný nižšie uvedeného dňa medzi:

- (1) **Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť**, spoločnosť založená a existujúca podľa práva Slovenskej republiky, so sídlom Olejkárska 1, 814 52 Bratislava, IČO: 00 492 736, zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka číslo: 607/B, DIČ: 2020298786, IČ DPH: SK2020298786, bankové spojenie: s., číslo účtu IBAN: , BIC (SWIFT): , oprávnená na prevzatie: , telefón: , e-mail: (ďalej len „Nájomca“) na jednej strane; a
- (2) **ALD Automotive Slovakia s.r.o.**, spoločnosť založená a existujúca podľa práva Slovenskej republiky, so sídlom Panónska cesta 47, Bratislava 851 04, IČO: 47977329, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu III oddiel: Sro, vložka číslo: 101538/B, DIČ: 2024166166, IČ DPH: SK2024166166, bankové spojenie: číslo účtu: , IBAN: , BIC (SWIFT): , oprávnená na odovzdanie: , e-mail: osoba (ďalej len „Prenajímateľ“) na druhej strane;

na základe Zmluvy o poskytnutí služby zo dňa 30.12.2023 (ďalej len „Zmluva“):

Pojmy s veľkým začiatočným písmenom, ktoré sú definované v Zmluve, a nie sú výslovne definované v tomto Preberacom protokole, majú v tomto Preberacom protokole ten istý význam.

### 1 Predmet Finančného lízingu / informácie o Vozidle:

|                        |                    |
|------------------------|--------------------|
| Typ Vozidla:           | Osobné, M1         |
| Model Vozidla:         | Toyota Yaris Cross |
| EČV:                   | BT458II            |
| Stav km pri odovzdaní: | 19754              |
| Stav paliva v nádrži:  | 1/2                |

### 2 Doklady a príslušenstvo odovzdané spolu s Vozidlom:

|                                                                                       |                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| návod k obsluhu Vozidla                                                               | áno                         |
| oprávnenie na používanie Vozidla                                                      | áno                         |
| servisnú knižku Vozidla                                                               | áno                         |
| osvedčenie o evidencii Vozidla                                                        | áno                         |
| 2 (dva) ks kľúčov od Vozidla                                                          | 1ks originál + 1ks servisný |
| doklad o zaplatení povinného zmluvného poistenia, havarijného poistenia, zelenú kartu | áno                         |
| poistné podmienky a postup pri likvidácii škôd                                        | áno                         |
| potvrdenie o zaplatení diaľničnej známky                                              | áno                         |
| iné: zvukovo výstražný systém                                                         | áno                         |
|                                                                                       |                             |
|                                                                                       |                             |
|                                                                                       |                             |

### 3 Poznámky: Polep vozidla „Dopravný Dispečing“

.....  
.....  
.....  
.....

V Bratislave dňa 24.01.2024

Za Nájomcu:

Za Prenajímateľa:

**Splátkový kalendár - daňový doklad**  
(tuzemský finančný leasing)  
LZ č. 110027404



1011100274041

**Prenajímateľ :** ALD Automotive Slovakia s. r. o., Panónska cesta 47, Bratislava, IČO 47977329, IČ DPH SK2024166166, zapísaná v OR  
Mestský súd Bratislava III, Sro, vložka 101538/B

**Nájomca**  
**Obchodné meno :** Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť  
**Sídlo :** Olejkárska 1, 81452 Bratislava  
**IČO/IČ DPH :** 00492736 / SK2020298786  
**Zapísaná :** Mestský súd Bratislava III, oddiel/vložka 607/B

**Doručovacia adresa**

Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť  
Olejkárska 1  
81452 Bratislava

**Predmet prenájomu :** Toyota Yaris Cross 5 dv. off-road 1.5 Hybrid D.F. 116 k CVT Comfort

**Bankové spojenie**

**Číslo účtu**

**IBAN**

**SWIFT**

**Dátum vyst.dokladu :** 07.02.2024

**Variabilný symbol**

**Mena**

**: EUR**

| Poradie | Dátum splatnosti | Podiel obstarávacej ceny-istina | Úrok finančný výnos | Poistné havarijného poistenia | Daňový základ DPH základná sadzba | DPH základná sadzba 20% | Daňový základ DPH znížená sadzba | DPH znížená sadzba | Daňový základ DPH 0% | D. základ oslobodené od DPH | DPH celkom | Splátka celkom k úhrade |
|---------|------------------|---------------------------------|---------------------|-------------------------------|-----------------------------------|-------------------------|----------------------------------|--------------------|----------------------|-----------------------------|------------|-------------------------|
| 0       | 24.01.2024       | 0,00                            | 0,00                | 0,00                          | 0,00                              | 0,00                    | 0,00                             | 0,00               | 0,00                 | 0,00                        | 0,00       | 0,00                    |
| 1       | 24.01.2024       | 409,06                          | 133,71              | 0,00                          | 542,77                            | 108,55                  | 0,00                             | 0,00               | 0,00                 | 0,00                        | 108,55     | 651,32                  |
| 2       | 01.02.2024       | 411,52                          | 131,25              | 0,00                          | 542,77                            | 108,55                  | 0,00                             | 0,00               | 0,00                 | 0,00                        | 108,55     | 651,32                  |
| 3       | 01.03.2024       | 414,00                          | 128,77              | 0,00                          | 542,77                            | 108,55                  | 0,00                             | 0,00               | 0,00                 | 0,00                        | 108,55     | 651,32                  |
| 4       | 01.04.2024       | 416,50                          | 126,27              | 0,00                          | 542,77                            | 108,55                  | 0,00                             | 0,00               | 0,00                 | 0,00                        | 108,55     | 651,32                  |
| 5       | 01.05.2024       | 419,01                          | 123,76              | 0,00                          | 542,77                            | 108,55                  | 0,00                             | 0,00               | 0,00                 | 0,00                        | 108,55     | 651,32                  |
| 6       | 01.06.2024       | 421,54                          | 121,23              | 0,00                          | 542,77                            | 108,55                  | 0,00                             | 0,00               | 0,00                 | 0,00                        | 108,55     | 651,32                  |
| 7       | 01.07.2024       | 424,08                          | 118,69              | 0,00                          | 542,77                            | 108,55                  | 0,00                             | 0,00               | 0,00                 | 0,00                        | 108,55     | 651,32                  |
| 8       | 01.08.2024       | 426,63                          | 116,14              | 0,00                          | 542,77                            | 108,55                  | 0,00                             | 0,00               | 0,00                 | 0,00                        | 108,55     | 651,32                  |
| 9       | 01.09.2024       | 429,21                          | 113,56              | 0,00                          | 542,77                            | 108,55                  | 0,00                             | 0,00               | 0,00                 | 0,00                        | 108,55     | 651,32                  |
| 10      | 01.10.2024       | 431,79                          | 110,98              | 0,00                          | 542,77                            | 108,55                  | 0,00                             | 0,00               | 0,00                 | 0,00                        | 108,55     | 651,32                  |
| 11      | 01.11.2024       | 434,40                          | 108,37              | 0,00                          | 542,77                            | 108,55                  | 0,00                             | 0,00               | 0,00                 | 0,00                        | 108,55     | 651,32                  |
| 12      | 01.12.2024       | 437,01                          | 105,76              | 0,00                          | 542,77                            | 108,55                  | 0,00                             | 0,00               | 0,00                 | 0,00                        | 108,55     | 651,32                  |
| 13      | 01.01.2025       | 439,65                          | 103,12              | 0,00                          | 542,77                            | 108,55                  | 0,00                             | 0,00               | 0,00                 | 0,00                        | 108,55     | 651,32                  |
| 14      | 01.02.2025       | 442,30                          | 100,47              | 0,00                          | 542,77                            | 108,55                  | 0,00                             | 0,00               | 0,00                 | 0,00                        | 108,55     | 651,32                  |
| 15      | 01.03.2025       | 444,97                          | 97,80               | 0,00                          | 542,77                            | 108,55                  | 0,00                             | 0,00               | 0,00                 | 0,00                        | 108,55     | 651,32                  |
| 16      | 01.04.2025       | 447,65                          | 95,12               | 0,00                          | 542,77                            | 108,55                  | 0,00                             | 0,00               | 0,00                 | 0,00                        | 108,55     | 651,32                  |
| 17      | 01.05.2025       | 450,35                          | 92,42               | 0,00                          | 542,77                            | 108,55                  | 0,00                             | 0,00               | 0,00                 | 0,00                        | 108,55     | 651,32                  |
| 18      | 01.06.2025       | 453,06                          | 89,71               | 0,00                          | 542,77                            | 108,55                  | 0,00                             | 0,00               | 0,00                 | 0,00                        | 108,55     | 651,32                  |
| 19      | 01.07.2025       | 455,79                          | 86,98               | 0,00                          | 542,77                            | 108,55                  | 0,00                             | 0,00               | 0,00                 | 0,00                        | 108,55     | 651,32                  |
| 20      | 01.08.2025       | 458,54                          | 84,23               | 0,00                          | 542,77                            | 108,55                  | 0,00                             | 0,00               | 0,00                 | 0,00                        | 108,55     | 651,32                  |
| 21      | 01.09.2025       | 461,30                          | 81,47               | 0,00                          | 542,77                            | 108,55                  | 0,00                             | 0,00               | 0,00                 | 0,00                        | 108,55     | 651,32                  |
| 22      | 01.10.2025       | 464,09                          | 78,68               | 0,00                          | 542,77                            | 108,55                  | 0,00                             | 0,00               | 0,00                 | 0,00                        | 108,55     | 651,32                  |
| 23      | 01.11.2025       | 466,88                          | 75,89               | 0,00                          | 542,77                            | 108,55                  | 0,00                             | 0,00               | 0,00                 | 0,00                        | 108,55     | 651,32                  |
| 24      | 01.12.2025       | 469,70                          | 73,07               | 0,00                          | 542,77                            | 108,55                  | 0,00                             | 0,00               | 0,00                 | 0,00                        | 108,55     | 651,32                  |
| 25      | 01.01.2026       | 472,53                          | 70,24               | 0,00                          | 542,77                            | 108,55                  | 0,00                             | 0,00               | 0,00                 | 0,00                        | 108,55     | 651,32                  |
| 26      | 01.02.2026       | 475,38                          | 67,39               | 0,00                          | 542,77                            | 108,55                  | 0,00                             | 0,00               | 0,00                 | 0,00                        | 108,55     | 651,32                  |
| 27      | 01.03.2026       | 478,24                          | 64,53               | 0,00                          | 542,77                            | 108,55                  | 0,00                             | 0,00               | 0,00                 | 0,00                        | 108,55     | 651,32                  |
| 28      | 01.04.2026       | 481,13                          | 61,64               | 0,00                          | 542,77                            | 108,55                  | 0,00                             | 0,00               | 0,00                 | 0,00                        | 108,55     | 651,32                  |
| 29      | 01.05.2026       | 484,03                          | 58,74               | 0,00                          | 542,77                            | 108,55                  | 0,00                             | 0,00               | 0,00                 | 0,00                        | 108,55     | 651,32                  |
| 30      | 01.06.2026       | 486,94                          | 55,83               | 0,00                          | 542,77                            | 108,55                  | 0,00                             | 0,00               | 0,00                 | 0,00                        | 108,55     | 651,32                  |
| 31      | 01.07.2026       | 489,88                          | 52,89               | 0,00                          | 542,77                            | 108,55                  | 0,00                             | 0,00               | 0,00                 | 0,00                        | 108,55     | 651,32                  |
| 32      | 01.08.2026       | 492,83                          | 49,94               | 0,00                          | 542,77                            | 108,55                  | 0,00                             | 0,00               | 0,00                 | 0,00                        | 108,55     | 651,32                  |
| 33      | 01.09.2026       | 495,80                          | 46,97               | 0,00                          | 542,77                            | 108,55                  | 0,00                             | 0,00               | 0,00                 | 0,00                        | 108,55     | 651,32                  |
| 34      | 01.10.2026       | 498,79                          | 43,98               | 0,00                          | 542,77                            | 108,55                  | 0,00                             | 0,00               | 0,00                 | 0,00                        | 108,55     | 651,32                  |
| 35      | 01.11.2026       | 501,80                          | 40,97               | 0,00                          | 542,77                            | 108,55                  | 0,00                             | 0,00               | 0,00                 | 0,00                        | 108,55     | 651,32                  |
| 36      | 01.12.2026       | 504,82                          | 37,95               | 0,00                          | 542,77                            | 108,55                  | 0,00                             | 0,00               | 0,00                 | 0,00                        | 108,55     | 651,32                  |
| 37      | 01.01.2027       | 507,87                          | 34,90               | 0,00                          | 542,77                            | 108,55                  | 0,00                             | 0,00               | 0,00                 | 0,00                        | 108,55     | 651,32                  |
| 38      | 01.02.2027       | 510,93                          | 31,84               | 0,00                          | 542,77                            | 108,55                  | 0,00                             | 0,00               | 0,00                 | 0,00                        | 108,55     | 651,32                  |
| 39      | 01.03.2027       | 514,01                          | 28,76               | 0,00                          | 542,77                            | 108,55                  | 0,00                             | 0,00               | 0,00                 | 0,00                        | 108,55     | 651,32                  |
| 40      | 01.04.2027       | 517,11                          | 25,66               | 0,00                          | 542,77                            | 108,55                  | 0,00                             | 0,00               | 0,00                 | 0,00                        | 108,55     | 651,32                  |
| 41      | 01.05.2027       | 520,22                          | 22,55               | 0,00                          | 542,77                            | 108,55                  | 0,00                             | 0,00               | 0,00                 | 0,00                        | 108,55     | 651,32                  |
| 42      | 01.06.2027       | 523,36                          | 19,41               | 0,00                          | 542,77                            | 108,55                  | 0,00                             | 0,00               | 0,00                 | 0,00                        | 108,55     | 651,32                  |
| 43      | 01.07.2027       | 526,52                          | 16,25               | 0,00                          | 542,77                            | 108,55                  | 0,00                             | 0,00               | 0,00                 | 0,00                        | 108,55     | 651,32                  |
| 44      | 01.08.2027       | 529,69                          | 13,08               | 0,00                          | 542,77                            | 108,55                  | 0,00                             | 0,00               | 0,00                 | 0,00                        | 108,55     | 651,32                  |
| 45      | 01.09.2027       | 532,88                          | 9,89                | 0,00                          | 542,77                            | 108,55                  | 0,00                             | 0,00               | 0,00                 | 0,00                        | 108,55     | 651,32                  |
| 46      | 01.10.2027       | 536,09                          | 6,68                | 0,00                          | 542,77                            | 108,55                  | 0,00                             | 0,00               | 0,00                 | 0,00                        | 108,55     | 651,32                  |
| 47      | 01.11.2027       | 539,33                          | 3,44                | 0,00                          | 542,77                            | 108,55                  | 0,00                             | 0,00               | 0,00                 | 0,00                        | 108,55     | 651,32                  |
| 48      | 01.12.2027       | 542,58                          | 0,19                | 0,00                          | 542,77                            | 108,55                  | 0,00                             | 0,00               | 0,00                 | 0,00                        | 108,55     | 651,32                  |

**Zostatková hodnota predmetu leasingu (EUR)**

33,00

6,60

39,60

**Dátum splatnosti = dátum dodania**